

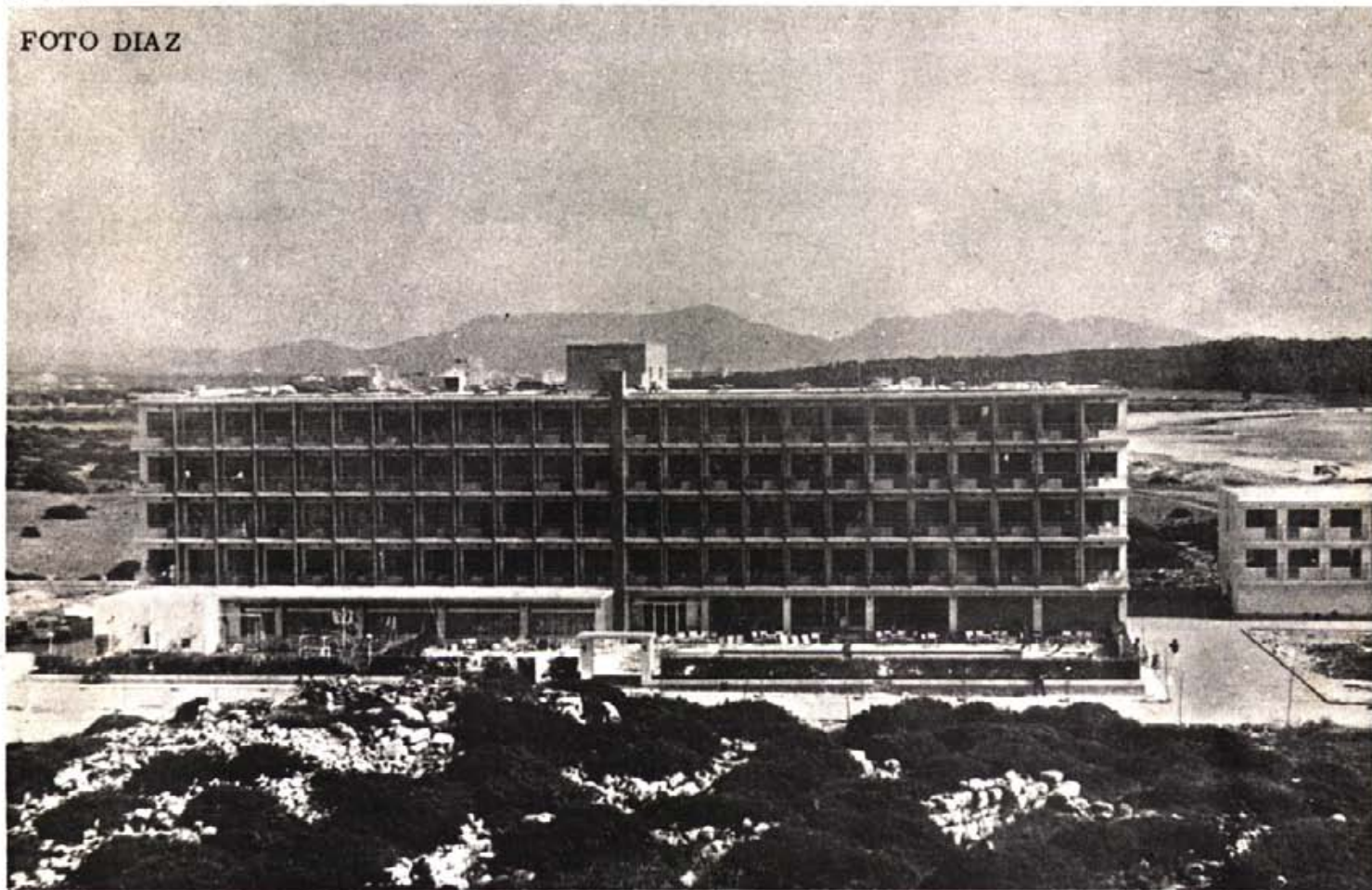
# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
22 DE ABRIL 1972

277

## ***Nuestra zona hotelera***

FOTO DIAZ



***abre un nuevo local:***  
*Hotel* **MARIANT**

S'ILLOT

# CARPINTERIA DE ALUMINIO



Carretera Palma-Artà, s/n. - Tel. 753

APARTADO 27

**MANACOR**



CARPINTERIA METALICA  
PUERTAS ARROLLABLES  
HIERROS ARTISTICOS  
Y DE CONSTRUCCION  
KIOSCOS Y CABINAS



AFORO POZOS - GRUPOS ELECTROGENOS



BOMBAS  
SUMERGIBLES  
PLEUGER

RIEGO POR ASPERSION



Ctra. Palma-Artà, Km. 49 - Tel. 753

**MANACOR**

# ELECTRICA Rauli



INSTALACIONES  
*eléctricas*

HA LLEVADO A CABO TODA LA  
INSTALACION DE FLUIDO ELECTRICO  
EFECTUADA EN EL

**HOTEL**

**MARIANT**



Proyectos y presupuestos  
sin compromiso

**José Truyols Sureda**  
(RAULL)

**ELECTRICIDAD**

Avda. Dr. Fleming, 8 - Tel. 599  
MANACOR (Mallorca)

**LA OBRA**  
del

*Hotel*

**MARIANT**

**S'ILLOT**

**HA SIDO  
REALIZADA POR**



RAZON SOCIAL:

**s'lllot**

**Cala Moreya    Teléfono 89    (Porto Cristo)**

**Proyectos y presupuestos sin compromiso**



# MAJORICA HEUSCH

Antes  
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN. S. A.

S.A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

Via Roma, 52 - Teléfono 26  
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:  
PERLAS

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45  
BARCELONA

**PERLAS MANACOR, S.A.  
PERMASA**

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

*Fabricantes  
Exportadores  
Especializados en bisutería fina  
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

**ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS  
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .**

ESPECIALIDADES DE

Nueva, 30 - MANACOR

**Licores ROS**





## EN ESTE NUMERO

EL SILENCIO DE LA IGLESIA.  
- Juan Ros.

NOVETATS DE LLIBRES. -  
- Maria-Antònia Oliver

UN TEMA NUESTRO. - Gabriel  
Fuster Bernat.

UN ENTERRO DE PRIMERA.  
- Guillem Vidal Oliver.

FORMA. - Henry Bergman.

XIM TORRENTS. - Bernat Nadal

GRABADORES DE BALEARES.  
- Rafael Perelló Paradelo.

SANT JORDI. - Llorenç Moyà.

LA CONFERENCIA DE JULIAN  
MARIAS: "DIVISION DE  
OPINIONES". - G. P. R.

INFORMACION SOBRE LOS  
PROYECTOS DE AUTOPISTA  
Y CARRETERA DE PALMA  
A MANACOR.

EL CINE. - A. Riera Fullana.

COSES DE MADO XIU, etc. etc.

hoy... 30

PAGINAS

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.



## 1972 AÑO INTERNACIONAL DEL LIBRO

Hoy, 22 de abril, se inauguran en todas las provincias de España exposiciones conmemorativas del Año Internacional del Libro, que por inspiración de la UNESCO celébrase en este 1972 bajo el lema, sugestivo e inquietante, de "Libros para todos". Sugestivo lema por cuanto tiene de esperanzador; inquietante, porque el déficit mundial de libros escolares, -por ejemplo- llega a los quinientos millones de ejemplares al año, según informes de las Naciones Unidas.

De la "Carta del Libro", recientemente promulgada, hoy ofrecemos uno de sus párrafos. A él nos remitimos:

"El libro constituye una de las principales defensas de la paz, por razón de su enorme influencia en la creación de un clima intelectual de amistad y mutua comprensión. Todos aquellos que, de un modo u otro, se hallan relacionados con él, tienen la obligación de velar para que su contenido favorezca el pleno desarrollo de las capacidades individuales, el progreso económico y social, la comprensión mundial y la paz".

Es ahora, precisamente, cuando la pequeña satisfacción de cuantos en Manacor escribimos o sufrimos la dura locura de las publicaciones, intenta enorgullecerse algo, muy poco. Nuestra ciudad posee una bibliografía considerable -en la Redacción de esta Revista obran más de un millar de fichas de publicaciones locales- que hubiera sido hermoso poder exponer a la consideración de todos. No obstante, si alguno de ustedes siente curiosidad por estas cosas, hallará libros, folletos o prensa periódica de Manacor... en una exposición que, siguiendo la pauta de este Año Internacional del Libro -y su fecha máxima del 23 de abril- se halla abierta en la Casa Municipal de Cultura de la vecina ciudad de Felanitx.

**Hipódromo  
de  
Manacor**



MAÑANA

# Grandes Carreras de Caballos

Un apasionante espectáculo



**Si el café es SAMBA**  
¡Que importa la cafetera!



# REUS

**EXPOSICION  
EN MANACOR**

**AUSTIN 1300**

**Mini  
en 5 versiones**

**MG 1300**



FURGONETAS **DKW**

con motor Mercedes Benz

**MANACOR**

PASEO ANTONIO MAURA  
(esquina San Juan). Tel. 35



## AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA



**ABIERTO TODO EL AÑO**

*Animales salvajes y  
delfines amaestrados*



# DELFIN SHOW

extraordinario

TODOS LOS DIAS A LAS 11, 12'30, 14'30, 16 Y 17'30 HORAS

**BABY ZOO**





## Por el Ministro Sr. Fernández de la Mora

# PRESENTACION DE LOS PLANES DE INFRAESTRUCTURA SANITARIA Y VIARIA DE BALEARES

El lunes 17 de abril, en el Salón de Actos de la Diputación Provincial, el Ministro de Obras Públicas don Gonzalo Fernández de la Mora, informó ampliamente acerca de los Planes de Infraestructura Sanitaria y Viaria de Baleares, cuyas importantes realizaciones dilucidó a lo largo de su visita a la Isla.

Por cuánto más directamente afecta a nuestra ciudad, subrayamos las dos realizaciones previstas por el Gobierno, una de ellas a corto plazo, en materia de carreteras. La Autopista Palma - Manacor, pasando por Lluçmajor, Campos y Felanitx - cuyo Plano, en auténtica primicia informativa nacional ofreció "Perlas y Cuevas" en su edición del 25 de marzo, y que días después, el 29 del mismo mes, era reproducido por el diario "Baleares" - y la ampliación y rectificación de la actual carretera que nos une con la Capital.

La primera mejora que, al parecer, será llevada a cabo, es la de esta transitadísima carretera Palma - Manacor. Según palabras del señor Ministro, los cuarenta y nueve kilómetros de la vía serán ensanchados hasta un mínimo de ocho metros, destinados al tránsito rápido, más dos calzadas laterales de metro y medio cada una de ellas especialmente concebidas para el tráfico lento (carros, tractores, etc.). Presupuesto de esta reforma: 150.000.000 de pesetas.

La mejora de esta carretera entra en la primera fase del plan previsto, es decir, que es muy posible que se lleve a término - o por lo menos se inicie - dentro del presente año de 1972.

En cuanto a la Autopista de Levante, que con un trazado totalmente nuevo ha de unirnos con Palma a través de Felanitx, Campos y Lluçmajor, hay que decir que quedó integrada en la segunda fase del Plan, es decir, para 1974, si bien es posible que su fecha de licitación sea el 30 de diciembre del año actual.

Nuestra Autopista, de cuarenta y siete km. y medio, ha sido presupuestada en 2.050.000.000 de pesetas, y llegará, como decíamos en nuestra anterior información, hasta la altura de Son Más, hasta enlazar con la carretera que conduce a San Lorenzo, Artá, etc.

Referente al Plan de Infraestructura Sanitaria, el Sr. Fernández de la Mora habló, entre el importante cúmulo de realizaciones proyectadas o que se están llevando a cabo actualmente, del abastecimiento, saneamiento y depuración de aguas que en Manacor se hallan en ejecución.

Una visita provechosa la del señor Ministro a nuestra Isla, y una esperanza firme en la solución de nuestros más importantes problemas en materia de Obras Públicas.

Carreteras y Agua; he ahí los dos factores que Manacor más precisa para su desarrollo y su seguridad. Ambos quedaron en camino de una satisfactoria solución.





Sr. Director de PERLAS Y CUEVAS.

Muy señor mio:

Ruego de cabida en las páginas de su Revista a la siguiente Carta abierta.

Con mi anticipada gratitud. - J. P.

SR. JEFE DE LA POLICIA DE TRAFICO DEL SECTOR DE MANACOR.

Muy señor nuestro:

Con el debido respeto, y aun a sabiendas de que mi petición posiblemente moleste a alguien, me permito exponerle uno de los casos más peligrosos que ocurren en la zona de Manacor.

Por mi trabajo en un hotel de la costa, llego a Manacor, casi todas las noches, sobre la una o las dos de la madrugada. A esta hora, por lo general, no hay vigilancia alguna en la carretera que desde Cala Millor y pasando por Porto Cristo lleva hasta la ciudad, cosa lógica puesto que demasiado trabajo pesa sobre los eficientes y abnegados guardias, pero quizá precisamente por ello, dicha carretera, en especial el tramo comprendido desde Cala Millor al Puerto, se convierte casi todas las noches en pista de competición de los autocares que a estas horas sirven el cambio de clientes de los hoteles al Aeropuerto. Y la carretera no está para esos trotes, con lo estrecha y torcida que está la pobre...

Resulta normal que todos tengan prisa en llegar, pero no lo es tanto que quienes tenemos la desgracia de tener que enfrentarnos con ellos tengamos firmada nuestra sentencia, pues un día u otro ocurrirá lo inevitable. Entonces, está claro, se tomarán medidas, pero... no podrían tomarlas antes? ¿Qué podría hacerse para que estos autocares no circularan como locos?

Con perdón por las molestias que esta carta pueda suscitar, le saluda atentamente,

J. P.



Señor director,

Hace unos días sorprendí a mis dos hijos que hablaban de un profesor, Licenciado por más

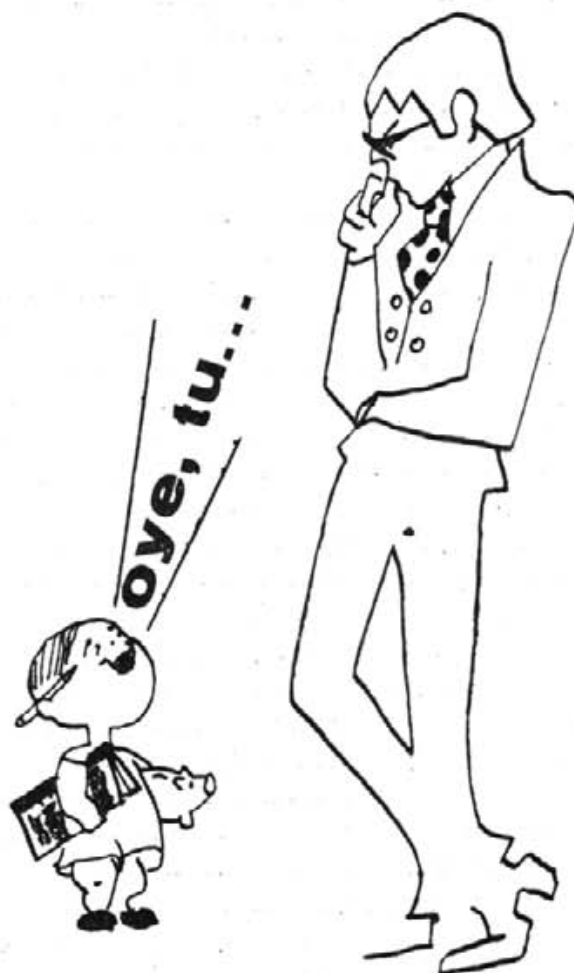
señas. Eso de que hablaban de un profesor lo deduje más tarde.

Al increparles por la manera de aludirlo, ya que hablaban de él como si fuera un chico de su edad, me manifestaron que dicho profesor les había dicho que debían tratarle de "tu" y llamarle, a secas, por su nombre de pila.

Si en otras materias me siento liberal, en esta preferiría no transigir. Existen normas de urbanidad, una manera de comportarse ante y entre la sociedad que es arriesgado eliminar.

Puede que ello le parezca "demodée", pero hay una cosa que se llama respeto y, quieras o no, el tuteo, cuando se da entre personas de muy distinta edad y condición (léase entre profesor y alumno, en este caso) resulta contrario a todo ello.

Si la escuela debe completar la educación que nosotros, los padres, damos a nuestros hijos, creo que debería proseguirse en las aulas este sentido del respeto a la jerarquía que nosotros intentamos infiltrar en los pequeños, porque



sino hay el peligro de que tuteen a todo el mundo y del tuteo pasemos a la inversión de valores y de ahí... En fin, que no se donde vamos a parar.

Creo que sin caer en el servilismo se puede tratar de usted a ciertas personas. Empezando por el profesor, que por algo está en la tarima.

Sin más se despide suyo afectísimo

UN PADRE



# DIA DEL LIBRO

Ante este nuevo 23 de abril uno no puede dejar de preguntarse si será tan necesario, el libro, como se dice por ahí. Y se lo pregunta, claro, porque conoce a más de ciento uno que necesitan el "Día" para darse cuenta de que existen unos motivos bastante decorativos llamados libros y que es de buen ver hacerse con dos o tres para que no se diga. Igualito que con una bolsa de buñuelos para Todos los Santos.

Pobre lugar aquel en el que el Día del Libro no es sino un acto que apuntar en la agenda -o ni siquiera eso- y después, nada.



## NOVETATS

En aquell pregó, una mica loquenc, que vaig fer l'altre dia en motiu de la festa del llibre, deia que faria una llista dels llibres que farien la seva presentació en societat per a informació dels lectors de Perlas y Cuevas. Quan he hagut telefonat a algunes editorials, m'he adonat que hi havia tan gran tracalada de títols que si els hagués d'escriure tots no acabariem mai, i he decidit, vaja, m'he permés el luxe de resumir, comprimir, i parlar només d'uns quants, sense que això vulgui dir, naturalment, que els que anomenaré siguin millors o pitjors que els altres.

Editorial Nova Terra presenta deu títols en català, entre els quals, i a la col·lecció de Novel·la "Joanot Martorell" dirigida per Maria -Aurèlia Capmany, hi ha una obra del prolífic Manuel de Pedrolo (prolífic, perquè entre novel·les, obres de teatre i algún assaig ja passa de la cinquantena, entre llibres publicats i inédits), que es titula "Cops de bec a passadena". La Capmany treu, a la mateixa col·lecció, "El jaqué de la democràcia", una novel·la una mica de "realitat - ficció", per dir-ho d'alguna manera. En Llorenç Capellà també publica a Barcelona, a la mateixa J. M.: "Un dia de maig". Val a dir que surt acompanyat de bons padrins.

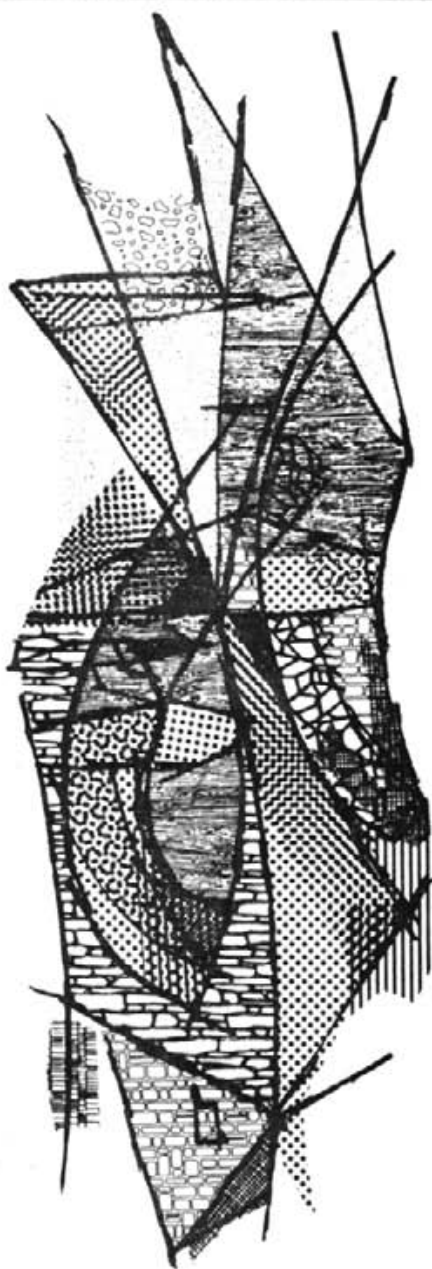
Ramon Mas és un pagès rabassaire que va guanyar el Premi Nova Terra 1970, amb un llibre sobre les coses que ell més coneix: el camperolat de Catalunya. El llibre, publicat per la mateixa editorial, es titula "Camins pagesos de Catalunya", i és un document que val la pena llegir. Un altre premi, l'Antoni Balmanyà 1971, que entra dins el camp



## Forma

Forma, ¡oh apenas cosa!. Nada para muy pocos:

¿quien te magnificará?  
Pasma de entendidos  
-hombre-minoría  
que sabe tu secreto -  
¿qué ocultos, imposibles  
morses de inritmos  
-líneas, puntos, líneas -  
estás martilleando?  
¿Eres, oyes, dices,  
estás, sencillamente?  
Quiromancia de feria,  
rapsodia del vacío,  
mensaje de silencio.  
Piruetas en la nada,  
gracia y basta. Basta  
con que no digas algo.  
Basta con que estés;  
basta.



de la pedagogia: "Autogestió a l'escola", de Joaquim Franch.

I dues reedicions: "La batalla de l'Ebre", d'Estanislau Torres; la primera edició es va exhaurir en tres mesos, ja no cal dir res més. "Primers moviments socials a Catalunya", de Josep M. Vilà, feia temps que, per raons administratives, estava fora de circulació i per Sant Jordi tornarà veure la llum.

Editorial Moll també tira la casa per la finestra: reneix la col·lecció de poesia "La Balanguera", amb nous títols i nou format, on podem llegir poetes de l'alçada de Josep M. Llompart, Miquel Bauçà, Vicent Andrés Estellés i Bartomeu Fiol. La col·lecció Raixa presenta "A l'Àfrica, minyons!", un espectacle teatral de Xavier Fàbregues elaborat amb textos vuitcentistes de Guimerà, Soler, etc., que fan al·lusió a la campanya del Marroc; i "La capitulació", de Gabriel Janer (també has fet gros, tu, Biel, enguany: dos premis dels grossos, quatre llibres...). A la col·lecció "Les illes d'or", en Llorenç Capellà treu el seu premi "El pallaso espanyat" i, si no vaig errada, també surt un autor menorquí descobert en aquest mateix premi, amb un recull de "Contes menorquins".

Editorial 62 treu, entre col·leccions catalanes i castellanes, devuit volums. En Perich, el de la famosa Autopista, presenta

un nou recull d'incisius acudits, que tant agraden a tothom, menys a alguns que jo sé i no dic: "Els tres peus del gat". La col·lecció Llibres a



l'Abast ens dóna dos assaigs, un d'història, "Pere el Cerimoniós" de Ramon d'Abadal, i un altre d'economia, "Bancs i banquers de Catalunya", de Francesc Cabana. "La Lliga catalana" és un estudi fet per n'Isidre Moles, molt seriós i molt documentat, que forma part de la col·lecció "Estudis i Documents". "El balanç" presenta les novel·les: "La increada consciència de la raça", de Terenci Moix, premi Prudenci Bertrana 1971; "Cròniques de la molt anomenada ciutat de Montcarrà", de Maria - Antònia Oliver, i "De mica en mica s'ompli la pica", de Jaume Fuster, de la que Manuel de Pedrolo ha dit: "un cop més, la novel·la policíaca es converteix en un document social que impressiona". La col·lecció "El Galliner" de teatre treu "La comèdia de l'olla", una adaptació per a teatre infantil feta per en Francesc Nel·lo, i "Adrià Gual i la seva època", muntatge de Ricard Salvat. Etc. etc. etc, perquè ja ens hem ambalat i es fa difícil aturar-se. A més a més, me pareix que ja començava a ser avorrit, tants de títols un darrera l'altra, i val més posar-hi aturador. Perquè els llibres no només s'han de classificar, ordenar, numerar; els llibres, sobretot, s'han de llegir, i després ja en parlarem.

MARIA - ANTONIA OLIVER

## Libros más vendidos

Durante lo que va de año 1972, estos han sido los diez libros más vendidos en nuestra ciudad: "Torremolinos Gran Hotel" (Alfaguara), "Papillón" (Plaza & Janés), "Condenados a vivir" (Planeta), "Por quien doblan las campanas" (Planeta), "Las últimas banderas" (Planeta), "Las corrupciones" (Alfaguara), "Leña verde" (Alfaguara), "Racionales, pero animales" (Planeta), "Diccionario secreto" (Alfaguara) e "Historias de Plinio" (Plaza & Janés).

# Libros

Entre las novedades del Día del Libro que más directamente nos atañen en Manacor, cabe subrayar la publicación de un libro conjunto de Bernat Nadal, Damià Huguet y Josep Albertí, "Poesia - 72", presentado por la Colección Turmeda bajo la dirección de Antonio Serra, de la Librería Tous. Precisamente el querido amigo Toni Serra, junto a los autores del libro, ha de presentar la edición en la Casa de Cultura esta misma noche a las diez.

Especial interés para nuestros pintores ofrece la obra de Gaspar Sabater que hoy sale de la imprenta: "La pintura contemporánea en Mallorca. Del Impresionismo a nuestros días". El libro, muy bien editado por la Politécnica, constituye un documento exhaustivo sobre el tema, elaborado tras treinta años de crítica de arte llevada a cabo por el señor Sabater.

Como es lógico, aparecen en la obra los más destacados pintores de Manacor. A Miguel

## SANT JORDI

Cavaller fulgent d'escames,  
jo n'estic felló de vós:  
sou el més guilant del cós  
i d'amor venceu les dames.  
Mes, entre bròcats i lames,  
la nafra, que és de cruel!...  
Puix que, ungida amb oli i mel,  
la ferida encar saïnya,  
punyiu nostra Catalunya  
amb el fibló de l'anhel!.

LORENÇ MOYA

# para Manacor

Llabrés se le dedica poco más de una página; media a Miguel Brunet; un cuarto a Magdalena Mascaró, etc. con mención, al mismo tiempo, de casi todos nuestros restantes profesionales y aficionados.

En cuanto a la edición de los premios "Ciudad de Manacor 1971", cuya publicación se estipula en las bases del certamen si bien a fecha no precisa, poco podemos adelantar, puesto que el libro ganador del premio de prosa, pese al anuncio de una inminente aparición, parece ser que no quedará listo antes de algunas semanas. Tampoco el premio de poesía parece que verá luz en estos días.

Ayer quedó ultimada en la Editorial "Ramón Llull" de Felanitx una separata de "Perlas y Cuevas" en la que aparece el importante trabajo histórico de Ramon Rosselló Vaquer, "Batles i Mostassafs de Manacor", aparecido en los números 273 y 274 de esta Revista. La separata consta de cien ejemplares y constituye un valioso documento para nuestra historia de los siglos XIV, XV y XVI.

En Barcelona aparecen "Cròniques de la molt anomenada ciutat de Montcarrà", premio "Ciudad de Palma", de Maria-Antònia Oliver, y "De mica en mica s'ompli la pica", finalista del Víctor Català, de Jaume Fuster. Jaume y Maria Antònia estarán el lunes en la Fiesta del Libro, en Palma, para firmar ejemplares de estas dos novelas.

También en Barcelona aparece hoy "Kyra Kyralina", en traducción de Xavier Romeu y con una "Noticia de Panait Istrati" debida a Jaume Vidal Alcover, que ofrece una interpretación muy sugestiva del famoso escritor rumano.

Cierra esta lista de novedades directamente relacionadas con Manacor, la publicación del "Pregó" del setenta y cinco aniversario de la Capella, pronunciado por Rafael Ferrer el 18 de marzo último, y que se halla en prensa, a punto de salida.

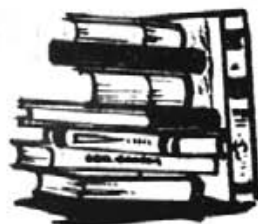
G. C.



"Cada año, al llegar la Feria del Libro, le doy las gracias al maestro Gutenberg por habernos dado esta máquina infernal que es la imprenta, invento que nos permite saber con certeza lo que piensa el hombre, y de quien o quienes podemos fiar o tenemos la obligación de huir".

IGNACIO ALDECOA

## NOTICIA bibliogràfica



### HISTORIA I BIOGRAFIA

Manuel Cruells: L'expedició a Mallorca, any 1936. Barcelona. Editorial Juventut, 1971. 150 pág. 180 ptes. Trenta-cinc anys després dels fets, l'autor plantetja objectivament un tema per a nosaltres molt interessant: l'episodi de la nostra guerra. Amb alguns errors de poca importància, el treball abarca des del plantejament de la conquesta de les illes fins a la desfeta final i el reembarcament de les tropes

**El presente de un libro es el más bello  
modo de cultivar sus relaciones humanas**



republicanes. Lluny de la prosa triunfalista a la qual estam acostumats, es poden aclarir molt de punts amagats o, senzillament, embolicats en una espècia de llegenda negra.

#### LLENGUA

Francesc de B. Moll: La lengua de las Baleares (Text català). Ciutat de Mallorca. Ed. Moll, 1972. 170 pàg. 80 ptes. Llibre utilíssim per aprendre a escriure correctament la nostra llengua d'una manera fàcil i entretenguda.

#### ASSAIG

Angela Selke: Los chuetas y la Inquisición. Madrid. Taurus. 1972. 325 pàg. 180 ptes. Angela Selke ha escorcollat els documents del Tribunal de la Inquisició de Mallorca conservats en el "Archivo Histórico Nacional" no tant per fer un treball d'erudició com per a valorar desapassionadament l'importància del gran procés de 1691 i les conseqüències de la total marginació d'un grup social, des d'aleshores fins fa ben poc temps.

#### LITERATURA

Narració. - G. Janer Manila: El cementiri de les roses. Barcelona. Biblioteca Selecta, 1972. 171 pàg. 130 ptes. Amb una prosa realista,

Gabriel Janer ens conta la història de cinc frustracions, de cinc desesperances que mai no sabrem on han caigut. Aquest llibre obtingué el Premi Victor Català 1971.

Novel·la. - Vicenç Riera Llorca: Fes memoria, Bel. Barcelona. Biblioteca Selecta, 1972. 270 pàg. 200 ptes. Entre història i novel·la, Riera Llorca fa transcorrer la seva obra a la Barcelona de 1934 amb els fets d'octubre com a fons, fets capitals per la seva gravetat que marcaren el futur de la Generalitat. Premi Sant Jordi 1971.

Llorenç Capellà: El pallaso espanyat. Ed. Moll, 1972. 114 pàg. 50 ptes. Obre guanyadora del Premi "Les Illes d'Or 1972", escrita en forma epistolar. L'"autor" de les cartes és un presoner que des d'Alcalá escriu a un germà seu que ha pogut escapar de les conseqüències de la guerra, explicant-li el trauma que per ell suposa sortir de la presó i adaptar-se de bell nou a un món en el qual, oficialment, es com si res no hagués passat.



LOS ARTICULOS PUBLICADOS EN «PERLAS Y CUEVAS» EXPRESAN TAN SOLO LA OPINION DE SUS RESPECTIVOS AUTORES.

#### PERLAS Y CUEVAS

CLUB CULTURAL Y RECREATIVO  
"MOSSÈN ALCOVER" (E. Y D.)

## FALLO DEL CONCURSO DE CARTELES "FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA 1972"

Don Abdón Pérez, de Palma, ha ganado el primer premio del Concurso de Carteles para las Ferias y Fiestas de Primavera de este año. El segundo y tercer premio, respectivamente, han sido para don Julio Arruga y don Cristóbal Tovar, ambos de Barcelona.

El Jurado estaba compuesto por don José Bauzá, don Gabriel Fuster Mayans y don José Ma. Almagro, críticos de arte de los diarios palmesanos.

Los galardones -nos informa un miembro del Jurado- fueron otorgados por unanimidad y sin discusión alguna.

## FOTOGRAFIA

El Club Cultural y Recreativo Mossèn Alcover, de E. y D., integrado en la Casa Sindical Comarcal de Manacor, con motivo de la Fiesta del Trabajo organiza un certamen comarcal para productores aficionados a la fotografía artística, con arreglo a las siguientes bases:

1. - Podrán concurrir los productores o sus descendientes adscritos a empresas radicadas en nuestra comarca sindical.
2. - El tema de las fotografías será libre.
3. - No se exigen tamaños mínimos de las obras y sí tan solo que tengan dimensión suficiente para que puedan ser apreciados sus valores y ser expuestas al público.
4. - Cada autor podrá presentar cuantas obras desee, montadas sobre cartulina de color claro.
5. - Un Jurado concederá los siguientes premios: 2.500 ptas. y trofeo; 1.500 ptas. y trofeo; 1.000 ptas. y trofeo.
6. - Al dorso de cada fotografía deberá ser anotado el nombre y dirección completos de sus respectivos autores.
7. - Las obras deberán ser entregadas en la Casa Sindical, C. Amargura, 12, Manacor, hasta el día 27 de abril inclusive.
8. - Oportunamente se dará a la publicidad el lugar y fechas en que las obras quedarán expuestas.
9. - El fallo del Jurado se hará público antes del 11 de mayo, dándose a conocer por medio de la prensa insular y local.

# EL SILENCIO DE LA IGLESIA

Se ha puesto de moda hacerse el gracioso hablando de la Iglesia. Temas callados tiempo atrás ahora son aireados con una alegría infantil y abierta. Muchos escriben de la Iglesia y sus textos llevan casi el "ex cathedra". O intentan llevarlo. Se discute, se pontifica, hasta se aconseja. Se duda de la honestidad de ciertas manifestaciones visibles y se pone en tela de juicio muchas maneras de proceder.

El tema está de actualidad. La apertura de Juan XXIII fué, para muchos, una invitación al asalto. La prudencia de Pablo VI está siendo el freno que permite muchos encontronazos. Los pescadores a río revuelto saben aprovecharse. Ahora se puede penetrar en este mundo de la Iglesia y hablarle de tú...

Mientras, al observador no puede escaparle la postura oficial de la Iglesia. La Iglesia, salvo rarísimas excepciones de gravedad, está callada. Su silencio es el de la dignidad, tal vez el de la angustia. La Iglesia oye atentamente, pero no quiere discutir, sino dialogar. Los hay que han confundido los dos conceptos, o prefieren no aclararlos. La Iglesia sabe que su verdad es la Verdad y que sólo pueden hierirla en su envoltura humana, y aun no siempre. Y que su envoltura es circunstancial, producto de los tiempos. La Iglesia, madre, no es orgullosa sino consciente de todas las rebeldías.

Quizá se hable demasiado de la Iglesia. Para hablar de ella no basta con saber vida y azares de media docena de sus servidores, sino el conocer profundamente su espíritu y doctrina. No se puede adjetivar a todo un ejército por la conducta de unos soldados. Sería absurdo hablar de la poesía de Ruben por sus borracheras.

Pero es posible que haya quienes en la búsqueda de una libertad se hayan topado con la Iglesia y se vean forzados a gritar. O a pasarse de listos porque hoy, ello, cae bien.

Cuan distinta la libertad de los evangélicos limpios y humildes de corazón.

Y cuan distinto de la versión de García Salve: "Si no aspiras a medrar, si te ries de los títulos y honores con que este mundo exclaviza a los necios, si eres capaz de morirte de hambre antes que adular, si prefieres que te pisen antes que mentir... estás en el camino de la verdadera libertad".

JUAN ROS



Hace un año más o menos, entré en un supermercado de Manacor a comprar unas sopas preparadas y me topé con una pequeña tertulia de conocidos. Entre ellos había un antiguo compañero de colegio. "Hola - me dijo - ya te leo, ya. Tus artículos no me desagradan" y a continuación añadió las cortesías de costumbre. "Así mismo - continuó - quiero hacerte una observación, una especie de reproche. "Resulta que tus artículos tienen siempre un fondo común: el turismo y los extranjeros. En Mallorca ya se ha escrito demasiado sobre eso. ¿Por qué no escribes algo sobre un tema nuestro?. Algo de aquí, local; escribe algo sobre nosotros".

A decir verdad, aunque acepté el consejo no puede decirse que precisamente lo haya seguido. A menudo al ponerme a escribir pensaba, sin embargo, que debería haber forzado la imaginación y escogido un tema genuinamente indígena. Desfilaban por mi mente personajes, entidades, anécdotas y asuntos ciudadanos sin

llegar a decidirme por ninguno. Hablar de todo aquello me parecía incómodo y molesto. Sin poderlo remediar me imaginaba la reacción de Don Fulano, o lo mal que iba a tomarlo Zutano, o la irritación que mi escrito produciría en Mengano y toda su familia; y aquel otro, Perengano, mucho peor, pues creería que mi artículo apuntaba hacia tal dirección, cuando en realidad era todo lo contrario. ¿Qué hacer?. Aquí todo el mundo se conoce, todo el mundo se frecuenta, todo el mundo sabe detalles, incluso íntimos, de la vida de los demás. Existe una especie de pudor ciudadano que impide sacar a relucir según que cosas. Esta es una de las enfermedades crónicas del periodismo provinciano, aunque por otra parte estoy de acuerdo en que ciertas impertinencias son completamente innecesarias.

A veces, alguien demasiado sincero siente la

imperiosa necesidad de enjuiciar una actitud, un concepto, una cuestión nuestra, y al afanarse en ser objetivo se le va la mano y hace alusiones directas y francas. Automáticamente, aparece en la prensa del otro bando una carta abierta, entreabierta o similar contestando al tal escrito y haciendo alegatos ya algo más picantes. Se entabla entonces una polémica que dura unas semanas y cuando va las cosas van a pasar a mayores, los responsables de ambas publicaciones aconsejan calma a los contendientes diciéndoles... "Déjalo estar!". No vale la pena preocuparse; después de todo Fulano es un cretino". Y ahí acaba la cosa. Aunque a veces, y con evidente menos suerte, el final de la polémica trae consigo la baja de algunos suscriptores.

De todas formas, los temas locales llenan las columnas de nuestras publicaciones. Los hebdomadarios y revistas de Soller, Felanitx, Artá, Bunyola, Ariany, Montuiri, Manacor, etc. hablan profusamente de temas nuestros: de conferencias, de homenajes, del alcalde, de autores locales, de artistas caseros, de festejos y concursos, pero... todo ese material es únicamente publicable si habla bien de estos temas y los ensalza. Un estilo al que están acostumbrados los aficionados al Telediario y que por más que se diga resulta perfectamente bobo.

Sin duda se escriben de vez en cuando acertados comentarios o críticas constructivas sobre nuestro cotidiano convivir, pero en su casa, una vez terminado el artículo, el autor lo relee, reflexiona, le da vueltas. Le parece algo fuerte y quiere hermosearlo. Cambia algunas cosas. Donde decía "subdesarrollo" pone "en vías de desarrollo". Tacha "estoy seguro" y escribe "parece ser". Donde ponía "Dos Fulano de Tal" pone "la persona o personas responsables" y cambia "nuestra ciudad" por "en ciertas ciudades". Todavía no está seguro. "Después de todo -piensa él- ¿para qué incomodar a un conocido?". Le añade unos párrafos que no hacen al caso, para despistar, y decide además retirar su nombre poniendo sólo las iniciales. Pero... se detiene, lo piensa mejor y de un plumazo cambia las iniciales por el seudónimo de Tony Clan o Cirilo Morro. Al final, la intención real del artículo queda tan paliada que los lectores se quedan como quien ve visiones y el verdadero aludido ni se entera, claro.

Quizá no estemos lo bastante crecidos para hablar unos de otros sin enfadarnos. De todas formas, y en honor a mi antiguo compañero de colegio, procuraré escribir menos sobre turismo y extranjeros.

GABRIEL FUSTER BERNAT



DEPARTAMENTO SHOPPING

## SOLICITA SEÑORITAS DEPENDIENTAS

A NIVEL PIVOT, POR AMPLIACION DEL DEPARTAMENTO COMERCIAL, CON EXPERIENCIA SUFICIENTE PARA DEMOSTRAR APTITUDES PROFESIONALES.

- LA EDAD IDEAL DEBE OSCILAR ENTRE LOS 17 Y LOS 25 AÑOS.
- SE VALORARAN CONOCIMIENTOS DE IDIOMAS; EN PRINCIPIO SE EXIGEN LOS FUNDAMENTALES DE

**inglés y francés**

OTROS, PUNTUARAN INDEPENDIENTEMENTE.

- SALARIO FIJO SEMANAL: 1.300 PTAS.
- PREMIOS Y ESTIMULOS MARGINADOS.
- PRESENTARSE EN LA FACTORIA, A LAS SEÑORITAS ENCARGADAS



# Fechas para Manacor

## 1906

31 diciembre. - El Ayuntamiento hace público un detallado estado de cuentas municipales respecto a su ejercicio económico del año. Extractamos los datos tan meticulosamente ofrecidos:

Ingresos, 81.188 ptas. 86 cm.  
Gastos, 81.110 ptas. 01 cm.  
Existencia en Caja a 31 de diciembre: 78 ptas. 85 cm.

## 1944

9 de enero. - En el Variedades, y en sesiones de tarde y noche, la Compañía Rivas - Rivero estrena en Manacor el poema dramático "Cristóbal Colón" del escritor felanigense don Sebastián Cladera. La obra, pese a sus valores indiscutibles - la belleza del verso, concepción escénica entroncada con nuestro mejor teatro histórico, montaje espléndido y espíritu propio de la época - constituye un fracaso de público y la Compañía sufre un serio revés económico, de irreparables consecuencias para el autor de la comedia.

En el prolijo reparto de esta obra pudo verse a Maria de las Rivas encarnando a la Reina Isabel; a José Rivero en el Descubridor y a Jorge Mistral en Teodoro de Mendoza.

## 1911

24 de diciembre. - Bendición de la campana del oratorio de la Santa Familia. Procede de la Fundación Esteban Barberi, de Olot, pesa 221 kilos y costó 750 pesetas.

Fué bendecida, antes de las maitines, por mossèn Bartolomé Domenge, fundador de la Asociación. La apadrinaron don Martín Truyols Febrer y doña Catalina Sureda Ferrer.

## 1958

11 de mayo. - Da comienzo el Primer Congreso Eucarístico Comarcal, celebrado con toda solemnidad por mandato del Obispo Dr. Hervás y Benet. El



cartel con que anunciábase el Congreso -que reproducimos - fué obra de Mn. Llorenç Bonnín.

## 1794

11 de diciembre. - S. M. el Rey don Carlos IV autoriza la celebración de Ferias en Manacor, quedando fijadas para los tres primeros domingos de septiembre de todos los años.

Gestionó la real licencia, a instancias la Universidad del pueblo (Ayuntamiento) don

Santiago Fernández de Reguera, que tardó dos años y medio en conseguir la regia autorización.

Cien años antes, exactamente el 9 de septiembre de 1692, se habían iniciado, sin fortuna, los intentos de conseguir este privilegio.

## 1879

22 de junio. - El alcalde don Juan Servera Truyols, reunido con toda la Corporación, propone que las Ferias sean trasladadas al tercer domingo de mayo, 25 de julio y tercer domingo de septiembre.

La propuesta quedó aprobada y entró en vigor el mismo año, celebrándose al mes siguiente, por primera vez, la Feria de San Jaime.

## 1906

25 de diciembre. - Reunión de la Corporación Municipal que bajo la presidencia del alcalde don Francisco Gomila acuerda declarar Hijo Ilustre de la Ciudad a don Antonio Rosselló y Nadal de Ca S'Hereu.

La gratitud municipal tiene su origen en los constantes donativos que el Sr. Rosselló ha efectuado al Hospital - Hospicio, a uno de cuyos pabellones, a la vez, se acuerda dar el nombre del benefactor, colocándose una placa con su nombre, que fué solemnemente descubierta el 10 de febrero de 1907.

El retrato del Sr. Rosselló no figura, todavía, en la Galería Municipal de Hijos Ilustres.



# arte: I JORNADAS BALEARES DE ARTES PLÁSTICAS

## Salas de MANACOR

### S'ALICORN

El lunes, en S'Alicorn, quedó abierta una exposición de cerámica, antigua y moderna, exhibición con la que la inteligente dirección de la Galería colabora a las Jornadas Baleares de Artes Plásticas.

Integran la muestra unas setenta piezas de indudable valía, algunas de ellas pertenecientes a finales del XVIII. Las piezas han sido clasificadas y ordenadas por su procedencia, pudiéndose admirar las siempre sugestivas artesanías de Talavera de la Reina -quizás las más importantes de la muestra que presenta S'Alicorn - Manises, Puente del Arzobispo, Granada, Teruel, Murcia y Mallorca, así como otras procedentes de Méjico y Portugal.

### SALA MUNICIPAL

En el Ayuntamiento abrió una colectiva de pintores locales como colaboración a estas importantes Jornadas Baleares que organiza "Ansiba". Magdalena Mascaró, Alfonso Puerto, Guillermo Puerto, Honorato Puerto, Lorenzo Ginard, Miguel Brunet y Guillermo Jaume -que expone por primera vez- son los colaboradores de esta muestra.

### CASA DE CULTURA

Joaquín Torrents inauguró el sábado en la Casa de Cultura, con catálogo firmado por Miguel Ángel Riera, "Los Valldemosa" dieron una pequeña audición en el acto de inauguración de la exposición.



## GRABADORES DE BALEARES

El grabado en madera precedió en varias décadas a la impresión de libros según los sistemas inventados a mediados del siglo XV. En esta centuria, mediante tacos de madera grabados, se imprimieron los naipes. El auge adquirido por el juego de la baraja en todo el Occidente, facilitó la expansión de la xilografía por Europa.

La Iglesia estigmatizó implacablemente este juego, pero adoptó el procedimiento de impresión, para representar imágenes de Santos, acompañadas de los textos de las oraciones. Estas primeras estampas eran repartidas entre los peregrinos y utilizadas para las oraciones privadas. Reuniendo varios tacos se formaron pequeñas series de dibujos, publicadas en forma de libro. Eran verdaderos sermones gráficos. Destaca, entre ellos, "El arte de bien morir", editado en Ulm, en 1470. Cuando Gutenberg empezó a utilizar las letras móviles, estos libros se hicieron más escasos.

La historia del grabado y de la imprenta tiene un hito muy importante en Mallorca. No olvidemos que ya en 1485, en Miramar, el primer impresor mallorquín Nicolás Calafut, imprimió, con gran corrección, varios libros. Le siguió Fernando Cansoles, en cuya imprenta, situada junto al Estudio General, se editaban libros en 1540. Tras la muerte de Cansoles, sus hijas obtuvieron un privilegio de franqueza, en el Reino de Mallorca. Fue en 1579, cuando Gabriel Guasp adquirió una casa propiedad de Sebastián Codonyer, fraile dominico, y en ella instaló su imprenta, llegando a ser el editor oficial de la Universidad de Mallorca. El pie de imprenta de los Guasp, transmitido de generación en generación, es el más antiguo de Europa. Muchos de ellos se dedicaron a trabajar el boj, por lo que no es de extrañar que su valiosa colección de xilografías haya alcanzado la extraordinaria cifra de 1.555 ejemplares.

Nuestras Islas han contado, en el transcurso de los siglos, con buenos grabadores. Su enumeración y estudio rebasaría, en mucho, la finalidad de estas líneas.



ANDRÉS  
LLODRA  
GRABADOR

En el siglo XIX, el grabado entró en un período de franca decadencia, debido a la aparición de otros medios de impresión más rápidos y económicos, como es, por ejemplo, el fotograbado. Surgieron, entonces, grupos de artistas que, prescindiendo del fin meramente utilitario de la xilografía, vieron en ella un medio para hacer



llegar su obra a un público mucho más amplio. El xilógrafo profesional da paso al artista que graba personalmente sus producciones originales. Se trata de ediciones limitadas con la firma del autor.

Concretándonos, de nuevo, a las Baleares, y ya en el siglo XX, es importante mencionar la llegada a Mallorca del grabador Bracons-Duplessis, quien ilustró la edición inglesa de la obra de Rusiñol, "L'illa de la Calma", editada por Amengual y Muntaner. Sin duda, Bracons tuvo mucho que ver con el renacimiento del grabado en Mallorca. Por ello, nada sería de extrañar que uno de los pioneros de la nueva xilografía balear, Manuel Pujol (1908-1968), cultivara este difícil arte influenciado por la obra de aquel buen grabador. Pujol se dio, a conocer, artísticamente hablando, en una exposición de xilografías, en las Galerías Costa, de Palma, en 1933. Un año antes, y en la misma sala, había expuesto Jacobo Sureda, escritor y poeta, y adelantado en el arte del grabado, con el que ilustraba su obra literaria.

Carlos Puntis, (1912) es un grabador con muy buena técnica y vanada temática. Ha realizado gran cantidad de "ex-libris". El tema cervantino no está ausente de su labor xilográfica. Pedro Quetglas "Xam" (1915) se inició en el grabado como ilustrador de libros, y por ello, sometido a las exigencias del texto. Luego lanzóse por los caminos de la creación, paralelos a los seguidos en su obra pictórica.

El aguafuerte, procedimiento de grabación inventado en el siglo XVI, tuvo un excelente cultivador en el también escultor, Llinás Riera (1897-1955). La precisión y finura de su trazo dieron vida a numerosos paisajes, interpretados, además, con poética y elegante visión. Más tarde se interesó también por la xilografía. El manacorense Andrés Llodrá (1933), alterna el aguafuerte con la xilografía. Tanto su temática religiosa, como la de ambiente campesino, poseen una incisiva fuerza expresiva, gracias a sus amplios conocimientos en ambas técnicas.

El más joven de los aguafuertistas es el mahonés Vives Campomar (1940). Su temática preferida es el paisaje, del que extrae toda su luz e inefable atmósfera.

Gracias a estos artistas y a otros muchos que, estamos seguros les seguirán, el grabado volverá a adquirir el valor y la importancia que nunca debiera haber perdido.

RAFAEL PERELLO PARADELO



GRABADO DE XAM

#### A PROPOSIT DE L'OBRA QUE EXPOSA

## Xim Torrents

Parlant de pintors o de pintura se poren dir moltíssimes coses que no tenen res a veure amb el tema al·ludit. Què s'ha de dir quan se comenta un pintor i llur obra?, no sé què s'ha de dir; no som més que un simple espectador amb una dosi d'observació mitjana i una preparació deficient; de vegades ens agrada un treball i tenim ganes de parlar-ne. Això, que se'n parli, ja és un objectiu per a l'artista, perquè les paraules sempre esdevenen d'un pensament, i aquest d'un sentiment.

En realitat quan jutjam l'obra d'un ser ens jutjam a nosaltres mateixos, a la manera de sensibilitzar-nos davant l'esforç, el treball i la pròpia sensibilitat del qui fa un manifest de la seva vida per a mitjà de la pintura. El crític perfecte no existeix, els propis pintors no entenen de pintura, d'altre manera no s'explica que sempre es contradiguin. Un pintor moltes vegades no entén ni l'obra personal, tan sols intueix, i els que l'entenen donen unes explicacions tan desconcertants que no és d'extranyar que els crítics d'art diguin unes barbaritats tan solemnes com les que es poder llegir a tots els diaris o revistes.

En parlar d'aquesta exposició de Torrents Lladó no sé què s'ha de dir, ni m'interessa, el que sí puc dir és que m'agrada, que admir la

seva precisió i aquesta seguretat que fa que quan retrata una persona no té necessitat d'inventar-se que si no li surt exacta és perquè no vol, o perquè ja ha superat aquesta etapa.

En parlar d'un autor s'ha de dir si és bo o no. Per a mi sí que és bo en Torrents i ho dic així de clar. Pems que a més dels olis i dibuixos que un pot fer, també s'ha de valorar la seva actitud davant la vida; no sé quina actitud adopta, però sé la que té davant la pròpia obra: em va mostrar un quadre que estava destinat a ser destruït perquè no havia sortit així com volia. Doncs bé, era un dels quadres més hermosos que he vist a Mallorca. En Xim Torrents és un insobornable a si mateix.

Hi ha una altre factor decisiu per a valorar una obra, segons el meu personal criteri, i és valorar al què aporta de nou a la pintura. Bé, crec que per a saber exactament això hauran de passar uns anys i tenir perspectiva de tota la pintura actual. Respecte al passat aporta la llibertat dels abstractes i impresionistes segons a quins olis, aporta aquesta llibertat estretament supeditada a la disciplina de fer veure les coses així com són, però més belles, perquè a més de les coses hi ha la pintura.

BERNAT NADAL





# un enterro de primera

A la "Fragata" dona Teresa.

Quants d'anys devia tenir?. Es mateixos que es pi que hi ha su-ran de ses cases de Bellavista. Mon pare el va sembrar quan ell va néixer, s'any de sa guerra de Cuba. Mon pare sempre contave que don Lluís li va fer sembrar perquè es seu fill mascle tengués ombra quan vengués a foravila. Llavonses venien molt, en s'estiu. No era com ara. Jugavem plegats tot lo dia, pes restolls, teniem una caseta en es pinaró que mos creiem que era un castell i mos hi amagavem per contar-mos es nostros secrets. Després pujavem pel coster, fins a ca'n Font per menjar-mos ses atzeroles d'un atzeroler que hi havia just a sa partió, tot es brancam dins Bellavista. Horabaixa amollavem ses cabres i les duiem a pasturar més enllà des regueró, tocant a ca'n Venturós, fins que era fosca negra i de ses cases cridaven en Pep. Na Roja i jo quedavem amb sa guarda fins que era hora de tornar. Més que es meu senyor era es meu amic. A mí m'estimava molt, tant que, de jovenells, si venia amb famelles sempre en duia una per jo. Amb ell estava més bé de lo que volfa. No hem tengut cap paraula mai i de favors, tant en vulguis. Diràn lo que voldrà, però era tot un senyor. Vaja, d'aquets que ja no en queden!.

No t'ha de venir de nou, no, si a dona Margalida no li cau cap llàgrima. Només faltaria!. Ell ha donat més creu que no sé què, tan geniut com era i tan desbaratat com anava!. Què vols dir, què no ho haves sentit a dir mai?. I a n'aquí món vius?. Ves si en Pepet de na Pereta Llunes no és talment ell escopit!. Mare de Déu!. I ja està clar que es barellaren!. Ell no el volia, a n'es

fill, ni el va reconèixer!. Però ella no va amollar es mac enterra i li va posar es seu nom. Té caràcter!. Ara veurem si tendrà barra de venir a donar el cel lo vejem, na Pereta. No, es seu fill no és per aquí, el té a Ciutat amb una tia. Que dic, jo?. Val t'aquida!. I duu es nin!. Ara el deu haver fet venir de Ciutat aposta!. No si, lo que te dic, les té ben posats, na Pereta!. Si, es capellà ha entrat ara fa poc, i es cotxe és aquí de fa una estona. I ben de "rapente" que va ser. Figuret que es meu homo va anar a cercar s'extremunció corrensos i ja no hi va a ser a temps. I Jesús, per s'afecte que li hagués fet... no crec que li hagués servit de res. Mira, ja el treven!.

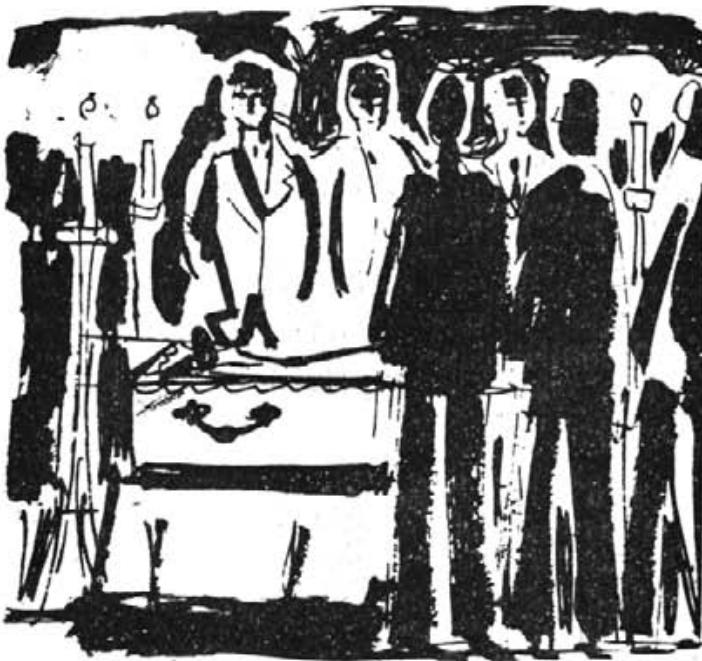
Se moria per ser batle i tota sa vida va ponyir, però ca!. Només mos hagués faltat això, un porc com aquest per dins la Sala!. Què no veus que era un lladre més lladre que ningú?. Tractava ets homos a potades, amb un barram de foc. Si havien de fer clots per sembar arbres o quan collien ametles, les "conometrava" es temps, rellotge en mà. Sempre anava de tres qui n'agafa quatre i a veure a n'aquí podia fotre. Què havia d'anar a ser estret!. Un avar, era!. Dins s'Agrícola tothom se'n fotia d'ell. No bevia si no el convidaven i això que en deu haver deixat un sac!. Jo crec que a ses dones les devia passar amb cançons, i mira si no na Llunes, que quan li havia de costar dobbers la va enviar aquí on no hi plou!. Ca, no hi havia qui el tractàs. Tots ets amitgers se'n féren sa fotra manco en Biel de Bellavista, que és un altre pocavergonya. Feien junts ses malifetes, amb aquest!. Son

pare era una altre cosa. Jo encara l'he conegut. I sa senyora també. Un poc bleda, però és bona dona. I sobretot devora ell!. L'ha feta passar per un cós d'agulla... Jas, ara el treven!.

Hala, tants de ciri i tantes de punyetes!. Ben segur que si s'ho hagués hagut de pagar ell, se n'hauria aflluixat. Lo que son ses coses, Jesús Déu meu!.

I jo... què vols que et digui?. Cadescú és cada qual, i tots en tenim de defectes. I en es fons, don Pep tampoc no era tan dolent com és ara això. Va donar feina a molta de gent quan no n'hi havia. Clar que fer clots és una feina feixuga, pero, que vols?, és feina!. I sabia fer cas a tothom, més a n'es pobres que a n'es rics. I això que conten, tampoc no és tant con diuen. Què ha d'anar a ser!. I que si quan hi havia política... en es cap i a la fi, tothom va anar a se seva. Jo en conec que si no hagués estat per ell fa estona serien a l'altre món. Ja...

Mira'l, Pepet. Aquí dins hi va ton pare. No, no ploris. Ni l'enyoris. No pots enyorar lo que no has conegut. Era ton pare, però con si no heu fos. Ja no ho és. Ara ja no ho és, si és que pentura ho ha estat mai. No xuclis, t'he dit!. Au, ara ja està fet d'ell. Ara el passaràn per la parroquia i li cantaran unes bones completes. Com si res. De l'infern ja no tornarà mai, gràcies a Déu, per molt d'encens que li tirin i



per molts d'oficis que resin per a la seva ànima. No en tenia, d'ànima, tanmateix. No xuclis, t'he dit!. O no m'has sentida?. Veus com te mira sa senyora, Pepet?. Ja ho crec, jo, que s'hagués estimat més tenir-te ella. Pero no ha pogut. No has pogut esser seu, ni tan sols des seu homo... Ets meu. Tú només ets meu. Ben meu. No ploris t'he dit!. O no veus que tothom mos mira?. No xuclis, punyeta!. No t'ha de saber gens de greu. Calla... calla...

GUILLEM VIDAL OLIVER



# DETRAS DE LA NOTICIA

## DIEZ PARTIDAS DE DAMAS, POR CORREO, ENTRE MANACOR Y VALLADOLID

Hoy, en el Bar Sansón, don Sebastián Llull va a dar unas simultáneas de Juego de Damas a los más destacados jugadores locales. Un acto curioso y de interés, puesto que el juego del señor Llull posee una belleza y eficacia dignas de un auténtico campeón.

Pero miren por dondo salta la doble noticia: nada menos que diez partidas de este singular Juego de Damas están desarrollándose, por correspondencia, entre Manacor y Valladolid. Nos informa el propio Sebastián Llull, quien en unión con don José Ortís forman el grupo local que se las entiende con los jugadores castellanos que son, nada más y nada menos, que el gran internacional don Martín Cantalapiedra y los señores Vecino Gómez, César Catalina y Morán. Con los cuatro, nuestros dos representantes sostienen nada menos que diez partidas a la vez de las que todavía, nos dicen, no se ha decidido ninguna pese a superar las veinte jugadas.

Todos los jugadores tardan dos o tres días en responder al recibir la carta con la jugada de su contrincante. No se lleva prisa; la cuestión está en no errar. Se piensa pero que muy mucho antes de llevar la jugada al correo y prueba de ello es que, aun tratándose de juegos entre auténticos maestros, los resultados son aun totalmente imprevisibles.

Suerte. Y paciencia, señores Carteros...

PERLAS Y CUEVAS

EN BREVE  
NUMERO DEDICADO A  
**La Capella**



# EL CINE

ESCRIBE: ANTONIO RIERA FULLANA

## SUS PELICULAS

Mío Tío. - Tati

Las noches de Cabiria. - Fellini.

La Strada. - Fellini.

Un americano en París. -

- Minelli.

Dos Mujeres. - De Sica.

Calle Mayor. - Bardem.

Orfeo Negro. - Camus.

Los Tarantos. - Rovira-Beleta.

Quiero Vivir. - Wise.

Raíces profundas. - Stevens.

Yo confieso. - Hitchcock.

El séptimo sello. - Bergman.

La Ley del silencio. - Kazan.

Viva Zapata. - Kazan.

La diligencia. - Ford.

Responde hoy Miguel Tous Nadal, quien manifiesta: "es muy difícil concretar, dentro de una lista de quince películas solamente, la gran cantidad de cine excelente que he visto. Según el momento o el estado

de ánimo, han pasado películas que parecían buenas y sin embargo al volver a verlas, han bajado muchos enteros. Aunque a decir verdad, nunca me he aburrido totalmente viendo cine, sea porque casi siempre huelo lo que podrá satisfacerme, o bien porque a las películas procuro buscarlas algún interés, ya que a falta de buen argumento, puede existir una magnífica banda sonora o una excelente ambientación, etc."

## JORGE MISTRAL

El jueves 20 de abril, en la ciudad de México, murió a causa de un disparo el actor español Jorge Mistral, nacido en 1920 en una ciudad de Valencia.

Jorge Mistral alcanzó una notoria popularidad con "El derecho de nacer".

## ASI HAN VISTO

	A.P.A.	A.R.F.	P.S.R.	M.A.S.	J.G.M.	TOTAL
El hombre del sur	-	-	4	3	-	3'5
La barrera invisible	4	5	4	4	-	4'7
Elena y los hombres	-	5	-	5	-	5
El sueño eterno.	-	5	-	4	-	4'5
Mi desconfiada esposa	4	5	-	-	3	4
La muerte de un presidente	-	-	-	-	0	0
Sin un adiós	-	-	-	-	0	0
La mano que aprieta	-	0	-	-	-	0
Nobeses a un extraño	3	2	-	-	-	2'3
Erotísimo	-	2	1	2	-	1'8
La balada de Cable Hogue	4	5	5	6	-	5

VALORACION DE LAS PUNTUACIONES. — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

NOTA. — Dichas valoraciones se refieren, exclusivamente, a la opinión que a cuantos confeccionan este cuadro les merece el conjunto técnico-artístico de las películas.



VEA HOY

## CAMINO DE



## OREGON

Kird Douglas \* Robert Mitchum

## EL SOLITARIO

↑ PASA  
AL ATAQUE

## NOTA

LOS ARTICULOS PUBLICADOS EN «PERLAS Y CUEVAS» EXPRESAN TAN SOLO LA OPINION DE SUS RESPECTIVOS AUTORES.



INSTALACIONES ELECTRICAS  
Y SANITARIAS  
ELECTRODOMESTICOS

*Eléctrica Crisant*

Pto XII, 14 - Tel. 182

MANACOR





## **La conferencia de**

# **JULIAN MARIAS:**

## **"división de opiniones"**

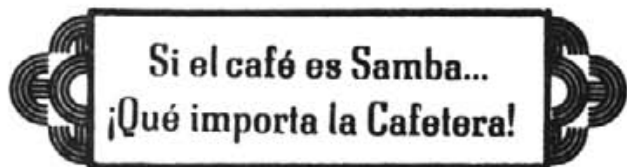
**Y**a al finalizar la disertación del abundantemente autocalificado como "discípulo de Ortega" pudo, instantáneamente, apreciarse la dualidad de reacciones que la palabra fácil de Don Julián había provocado en el auditorio manacorense: por un lado, admiración; por el otro, un decepcionado asombro. Esta antitética reacción es prueba, a mi modo de ver, de una madurez creciente del público local: por fortuna, la época en que la palabra de un "monstruo sagrado o sacralizado" del pensamiento se reputaba poco menos que indiscutible parece haber finalizado y la capacidad de crítica vuelve a surgir, en toda su profundidad, para apoyar o rechazar ideas y no personas. Como también se me antoja un dato positivo el que el semanario "Manacor", cuyos redactores o, por lo menos, algunos de ellos formaban parte del grupo de los entusiastas de lo expuesto en la conferencia, invite desde sus páginas a los disidentes a la apertura de un diálogo. Y movido por tal invitación, en primer lugar, y por la conveniencia de matizar algunas ideas del Sr. Marías, por otro, me aventuro a comentar la charla del "discípulo" español por excelencia.

El enfoque de la disertación no admite lugar a dudas: se trataba de analizar y valorar las diferencias y función privativas del "hombre" y "mujer" como seres, de hurgar por los interiores de la "naturaleza" del ente hombre y del ente mujer. Tal planteamiento corría el peligro de presentar diferencias "masculino-femeninas" puramente históricas o educacionales como disparidades "metafísicas", de pretender que los resultados evolutivos del "hombre" y de la "mujer" dentro de la sociedad accidental, y aún más concretamente dentro de la Sociedad española, se identifican con la "esencia" de hombre y mujer. Y ahí radica la trampa en la que, a nuestro juicio, cayó una y otra vez el Sr. Marías: dibujó un concepto masculino y un concepto femenino fruto de una evolución histórica concreta que pretendió identificar con la realidad esencial u ontológica. Y ello está invalidado por la simple comprobación de que en la Historia se han dado muchos tipos de organización de las relaciones masculino-femeninas (matriarcado, mujer liberada actual, etc.) que contradicen abiertamente la tesis sostenida por el conferenciante. Exponer como

realidad esencial el que el "hombre deba desempeñar el papel de protector" y la mujer "busque protección en el varón", o que éste sea naturalmente "grave" y la mujer "graciosa", etc., pueden constituir pasadas realidades -o en algunos casos, quizá presentes- sociales, pero de ahí a admitir o sostener que dichas características sean connaturales a uno u otro sexo media un abismo, y más aún cuando dicha teoría se esgrime en una década en la que aquella pretérita configuración social está cambiando hacia otras formas cuyo resultado no sabemos todavía cual será, pero sí sabemos cuál no será: la aceptación de la realidad pasada. Por ello el pretender identificar unas características históricas que afortunadamente ya van caducando a una realidad ontológica, nos parece atentar contra la misma dinámica social contra la proyección del hombre como ser futurible, queriendo destruir teóricamente la misma vitalidad evolutiva que el devenir humano nos está proporcionando en la práctica. Y es muy fácil entender que si hoy en día empiezan a surgir mundialmente movimientos encaminados a transformar el papel socio-histórico de hombre y mujer en la comunidad, ello obedece pura y llanamente a la imperfección del sistema anterior, a la frustración que imponía a uno de los sexos, en beneficio de la mitificación del otro.

Discrepamos totalmente del Sr. Marías con todo respeto y consideración; respeto y consideración que nos hemos hecho el propósito de mantener hasta el fin a pesar de que Don Julián, ante el asombro de numerosos oyentes, osara afirmar que él desconfía de los movimientos de liberación de la mujer con solo contemplar las fotografías de sus dirigentes. Si el último trabajo del Sr. Marías se ha titulado "Antropología metafísica", quizá tengamos ya título para su próxima obra: "Fotografía metafísica".

G. P.



**Si el café es Samba...  
¡Qué importa la Cafetera!**



# CHARLA DIRECTOR

La foto que precede a estas líneas, lector amigo, quizá pase a la pequeña historia de S'Illot. No se trata de un simple documento informativo, sino la imagen de un conjunto de hombres que tiempo atrás no era posible obtener: seis hoteleros, a la vez, de una misma zona. Esta es la cuestión, la desmitificación de un viejo tabú de rivalidades e incomprensiones: seis hoteleros, seis, en una misma fotografía conseguida el sábado último en los salones del Hotel Mariant, que abría sus puertas para el nuevo prestigio de nuestra industria hotelera.

Y he ahí sus nombres: don Emilio Morella, director del Hotel Mirgay; don Santiago Sintés, director del Punta Amer; don Jaime de Juan, del Playa Moreya; don Juan Guiscafré, del Perla de S'Illot; don Monserrate Pascual, del Mariant, y don Sión Fullana, del Playa Mar. Cuente usted si son seis, y el honor queda a salvo.

Pero, miren por donde, la foto obliga una pregunta. Se la hacemos a don Monserrate Pascual Umbert, recién estrenado este espléndido Hotel Mariant en la misma noche del quince de abril:

- ¿Qué hay sobre esta pretendida labor conjunta de promoción de Cala Moreya, señor Pascual?

- En efecto, está en estudio la promoción de S'Illot como zona

para el turismo invernal, proyecto del que estamos hablando todos y que, a decir verdad, creo poder adelantar ha de conducir al éxito.

- ¿Cómo ven ustedes el problema?

- No creo se trate de un problema individual de cada hotel, pues casi todos ellos se hallan preparados para funcionar durante el invierno, sino del factor ambiental de todo S'Illot.

- ¿Que habría de hacer para conseguir todo eso?

- Trabajar para que los clientes pudieran hallar durante el invierno todos los alicientes precisos para una estancia grata, todas aquellas cosas que se buscan fuera del hotel.

- ¿Existe disposición realmente buena y leal para conseguirlo?

- Cada día hay un mayor entendimiento entre los hoteleros, aunque la pronta solución de todo ello no dependa exclusivamente de nosotros en exclusiva.

En realidad, toda noche inaugural resulta poco propicia para hablar de problemas, y preferimos visitar detenidamente el hotel que abría sus puertas y soñar, siquiera por unas horas, en esta "dolce vita" de un establecimiento instalado con gusto y con absoluta propiedad.

- ¿Cuántas plazas, Sr. Pascual?

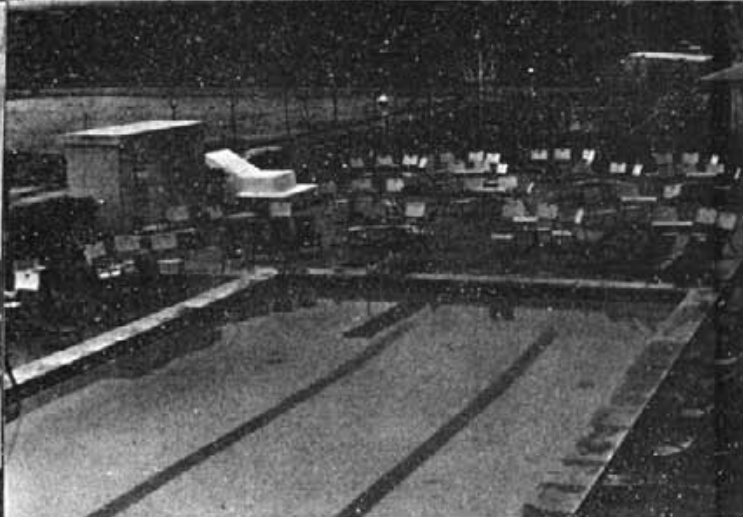
- Cuatrocientas. No hay, todavía, clasificación oficial, pero pensamos si nos concederán dos o tres





# CON DON MONSERRATE PASCUAL DEL HOTEL MARIANT, DE S'ILLOT

FOTO DIAZ



estrellas, ya que hemos procurado observar al máximo toda la legislación vigente en materia de construcción de hoteles.

- ¿Parking?
- Si, para más de un centenar de vehículos.
- ¿Piscina?
- Desde luego. La hemos preparada para que pueda ser climatizada en el momento preciso.
- ¿Calefacción?
- En todas las dependencias, así como una red de canalización musical en todo el hotel.

Tras la cena, que resultó espléndida -buen menú, buena presentación y buen servicio, con música de "Los Cirros" y un informal ambiente social de no-presidencias y mucha cordialidad - seguimos visitando el hotel. Salta a primera vista que se trata de una obra bien acabada -no en balde está "Maico" de por medio - y que la decoración ha sido realizada con gusto y riqueza. Mármol y madera como elementos básicos de un acabado consciente y señorial. Un salón

acogedor, un bar bien surtido, dos ascensores que funcionan y todo un largo etcétera para el elogio. En definitiva; un hotel que honra nuestra industria y un prometedor futuro por delante.

En las fotos que ilustran estas páginas puede apreciarse algunos aspectos de la fiesta social acontecida con ocasión de esta noche inaugural del Mariant y diversas panorámicas del hotel, comenzando por la fachada y acabando por uno de los rincones de la piscina. Pero todavía don Monserrate Pascual tiene algo que decirnos:

- Hemos procurado adecentar al máximo los accesos al hotel, asfaltando el trayecto que conduce a él, cuidando de la pequeña jardinería y construyendo un pequeño parque infantil. También la proximidad de la playa es otro de sus alicientes, pero eso no precisa presentación alguna. Basta con verlo...

Y, claro, como ya lo vimos, ponemos punto final. Suerte, amigos!

J. y G.



# \* CRONICA DE SOCIEDAD

## PERSONALES

**DE VIAJE.** - El jueves salió para Bruselas, al objeto de estudiar las posibilidades de reproducir unos muebles de un antiguo palacio belga, el industrial ebanista don Jaime Bover Ferrer, al que acompaña don Onofre Brunet Riera.

Les deseamos feliz viaje.

**PETICION DE MANO.** - Por D. Melchor Riera y esposa doña Isabel Gomila, y para su hijo Melchor, ha sido pedida la mano de la señorita Ana María Piña Fuster, hija de los esposos don Sebastián Piña y doña Catalina Mercedes Fuster Perelló. La boda quedó fijada para el próximo verano.

**BODA DURAN - ROSSELLO.** - En la Parroquia del Carmen, de Porto Cristo, unieron sus vidas en el sacramento matrimonial don Pedro Durán Vidal, Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, y la señorita María Antonia Rosselló Fiol. Les apadrinaron los padres del novio, don Pedro Durán Mascaró y doña Antonia Vidal Juan, y la madre y hermano de la novia, doña Petronila Fiol viuda de Rosselló y don Sebastián Rosselló Fiol.

Firmaron el acta, como testigos del novio, doña Catalina Durán de Marcó, la señorita Catalina Vidal Juan, don Jorge Vidal Oliver, don Monserrate Galmés Durán, don Bartolomé Marcó Lliteras y don Pedro Durán. Por la desposada, firmaron doña Antonia Fiol, la srta. Isabel Rosselló, don Antonio Fiol, don Sebastián Rosselló y don Martín Bonet.

A los noveles esposos, nuestro parabién.

**PRIMERA COMUNION.** - En la iglesia del Sagrado Corazón recibieron por vez primera a Jesús las hermanas Francisca Pilar y María Antonia de Lourdes Grimalt Vallespir, a las que administró el Sacramento el Rdo. don Guillermo Grimalt.

**PETICION DE MANO.** - Por los señores Capllonch - Fluxà y para su hijo Juan, ha sido pedida a los señores Fajardo - Toledo la mano de su hija Mari - Nieves.

La boda se celebrará próximamente.

## NECROLOGICAS

**MIGUEL DURAN FEBRER.** - Víctima de un lamentable accidente de circulación falleció el 9 de abril, a los dieciseis años, el joven Miguel Durán Febrer, que en paz descanse.

En el doloroso trance que les aflige, enviamos a sus apenados padres, don Juan y doña María, hermanos y demás deudos una viva condolencia.

**CLEMENTINA SUAUI RIUTORT.** - En Palma, a los 23 años de edad, falleció víctima de un accidente de circulación doña Clementina Suau Riutort. Descanse en paz el alma bondadosa de la finada y reciba su esposo, don Juan Seguí Flaquer, padres, don Bartolomé Suau Tugores - redactor de "Diario de Mallorca", y doña Clementina Riutort Villalonga, hermanas, padres políticos y demás familiares la expresión del más sincero sentimiento.

**PEDRO JUAN MATAMALAS SITGES.** - A los 77 años de edad murió cristianamente el 18 de abril don Pedro Juan Matamalas Sitges, a cuyos hermanos y demás deudos acompañamos en el dolor de estos días.

**JOSE PLANISSI JUAN.** - El 17 de este mes pasó a mejor vida don José Planissi Juan, a los 81 años de edad. A sus hijos, Guillermo, Juan, Sebastián, Miguel, Catalina y Antonio, hijos políticos, nietos y restantes familiares, el más sentido pésame.

**LORENZO SANSO BIBILONI.** - A los 65 años murió el pasado lunes don Lorenzo Sansó Bibiloni, a cuya esposa, doña Catalina Gomila, hijos, Lorenzo y Catalina, madre, doña Micaela Mestre y otros deudos acompañamos en su dolor.

## INSTITUTO MIXTO

Se pone en conocimiento de todos aquellos a quienes interesa, que está abierto, hasta el día 8 de mayo, el plazo de matrícula para la Prueba de Acceso a Tercer Curso de bachillerato, todos los días de 3 a 6'30 de la tarde, en las oficinas de este Instituto.

Pueden matricularse todos aquellos alumnos que en el año actual cumplan doce años por lo menos.

Al mismo tiempo se convoca a todos los profesores que preparan alumnos por Enseñanza Libre a una reunión que tendrá lugar hoy día 22, sábado, en este Instituto y según el horario siguiente:

A las 10, los Profesores de Ciencias.

A las 11, los Profesores de Letras.

LA DIRECTORA

## ANIVERSARIO DE LA CAPELLA

**EL PRIMERO DE MAYO, CHARLA DEL SR. FERNANDEZ-CID**

Prosiguiendo el programa de su setenta y cinco aniversario fundacional, la Capella prevé para la noche del próximo primero de mayo la conferencia de don Antonio Fernández-Cid y un breve concierto con el que enmarcar el feliz acontecer de la presencia y la palabra de uno de los más prestigiosos críticos musicales que ha tenido nuestra patria.

Al Sr. Fernández-Cid, nacido en Orense en 1916, se le puede considerar como una de las personalidades que más han trabajado en pro de la difusión de la música española. En 1945 se le concedió el Premio Nacional de Literatura y se halla en posesión del Premio Ruperto Chapí así como de numerosas condecoraciones. Ha publicado, entre otros, los siguientes trabajos: "Panorama de la Música en España", "Jesús Leoz", "La Música en los EE. UU.", "Argenta", "La Orquesta Nacional de España", "Música y Músicos de España en el siglo XX", "La discoteca familiar", "Canciones de España", etc. así como colaborador de la "Enciclopedia Salvat de la Música". Cuida de la crítica musical en A. B. C. - en cuya edición del día 19 del pasado marzo, precisamente, hablaba de la Capella de Manacor - y TVE, así como en otros importantes medios de difusión nacionales y extranjeros. Es Consejero Superior del Teatro y miembro de la Junta Técnica Consultiva de la Música.

Don Antonio Fernández-Cid estuvo ya en esta ciudad de Manacor, y en Porto Cristo, cuando el Congreso Internacional de J.J. MM. celebrado en 1963, de cuyos actos en el Lago Martel dió una enjundiosa y sagaz información.

La charla del ilustre musicólogo, que ha de celebrarse en el Convento de PP. Dominicos a la diez de la noche y con entrada libre, versará sobre los Festivales de España, pero hablará también de la Capella de Manacor, teniendo previsto llegar a nuestra ciudad uno días antes de la charla, al objeto de tomar contacto directo con nuestra masa coral.

Por su parte, la Capella cantará esta noche del primero de mayo el "Ave Maria" (Victoria),

"Caligaverunt" (Palestrina), "Ves hi Moises", (Josly), "L'Emigrant" (Vives), "Jovenfvola" y "Parado de Valldemosa (popular), todo ello bajo la batuta del maestro Rafael Nadal.

Mientras, coincidiendo con las Ferias de Primavera, la Capella proseguirá sus actos de aniversario con una batalla de flores a celebrar en la tarde del 21 de mayo en la Avenida de Antonio Maura. Y en fecha todavía no decidida, será objeto de un homenaje oficial a cargo de la Exma. Diputación Provincial de Baleares, que en su reunión plenaria del pasado día siete acordó concederle una placa de plata con ocasión de los setenta y cinco años de su fecha fundacional.

## CRUZ ROJA

Un auténtico éxito está alcanzando en el Salón Fénix el Cursillo de Socorrismo que, bajo la organización de la Delegación Local de la Cruz Roja, inicióse el lunes pasado con casi dos centenares de asistentes.

Habló en primer lugar el Dr. Lliteras, quien presentó al Dr. Rosselló Barberá, Delegado Provincial de Socorrismo. Ambos doctores, con palabra fácil y amena, significaron la importante labor del Socorrista y animaron a los presentes a continuar con interés humanitario y social la labor iniciada.

Cerró el acto la proyección del documental "Aliento de vida".

### POR FAVOR

Rogamos a nuestros lectores que envíen sus cartas firmadas, aun cuando, si así lo desean, puedan sustituirse en la publicación de las mismas el nombre y apellidos

En interés de todos es conveniente que nuestros amables comunicantes escriban sus cartas con la mayor concisión posible.

**PERLAS Y CUEVAS**  
cuando sea necesario, publicará solamente aquellos fragmentos que se consideren de interés general.

# COSES DE MADÒ XIU



- Ja sé que sembraríeu dins aquests reguerons, Madò Xiu: prebés de cirereta.
- Vas errada; sembraria aufabegueres...
- ¿Per allò de "estufada, flairosa i monacal"?
- No; perquè fessin bona olor...



- Heu tret pocs llibres, Madò Xiu...
- Se desengani, senyoret. Només hi ha dos llibres necessaris en aquest món: es de sa "Doctrina" i... es llibre de "cheques".



Benaventurats els que no tenen vergonya, perquè tot lo món és seu...

Benaventurats els rics d'esperit, perquè d'ells és el reine de la terra...

Benaventurats els que ploren, perquè són els que mamen....

Benaventurats els galls que canten bé, perquè és fan amos del galliné...

Benaventurats els pobres de l'Hospital, perquè la vida no les costa res...

Benaventurats els nets de cor, perquè no es dolen de res...

Benaventurats els que fan un hotel nou, perquè no saben el que els espera...

Benaventurats els mansos i pacífics, perquè a les bones són els que més xupen...

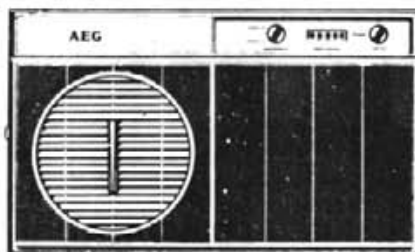
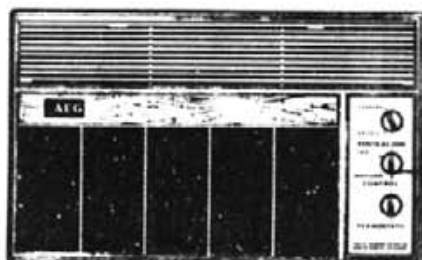


- Padrina, ja sé totes ses oracions!

- Jo en sé una que no hauries de sebre mai...



## AIRE ACONDICIONADO



**NOS HEMOS ESPECIALIZADO** PARA PODER GARANTIZARLE  
A USTED UNA INSTALACION 100% EFICAZ A UN MINIMO  
COSTE Y AL MAXIMO RENDIMIENTO

PIDA INFORMACION Y PRESUPUESTOS GRATIS EN

*Delegación Oficial:*

# **AEG TELEFUNKEN**

Plaza Iglesia, 2 - Teléfono 748 - MANACOR



## **Hotel Playa Moreya**

Cala Morcya 1-1 Mallorca 1-1 Teléfonos Porto Cristo 103 y 104

PARA LA PROXIMA TEMPORADA TURISTICA PRECISAMOS

### *Personal*

CON DINAMISMO Y DESEOS DE SUPERACION.

**RECEPCIONISTAS - CONSERJES - CAMAREROS - COCINEROS  
CAMARERAS DE PISOS, ETC.**

EMPLEOS BIEN RETRIBUIDOS Y POSIBILIDAD DE UN RAPIDO ASCENSO  
DE CATEGORIA SEGUN APTITUDES Y CUALIDADES PROFESIONALES.

INTERESADOS; DIRIGIRSE

EN MANACOR:  
OFICINAS JANUAR  
Amargura, 1 - E Tels. 400 y 591



EN CALA MOREYA  
HOTEL PLAYA MOREYA  
Departamento de Personal



**DISCOTHEQUE**

# **Saboga**

**PORTO CRISTO**

**BAILE**

**DOMINGOS Y FESTIVOS  
DESDE LAS 4 TARDE**

**Y COMO SIEMPRE...  
¡LA MEJOR MUSICA!**

# **MVNTANER**

**CA S'INQUERO**

.....

**SERVICIO DE  
POMPAS FUNEBRES**  
**abierto dia y noche**

PLAZA CALVO SOTELO, 6 - 2° \* TELEFONO 77 MANACOR

# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA

### REPASO DE GEOGRAFÍA

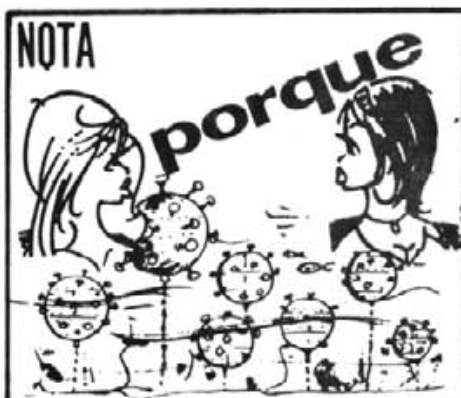
1. ¿A qué ciudad se da el sobrenombre de «ciudad de plata»?
2. ¿Y el de «la Muerta»?
3. ¿A qué monte se da el nombre de «techo del mundo»?
4. ¿Cuál es la llamada «tierra de santos y cantos»?
5. ¿Cuál es la Ciudad-Luz?
6. ¿Cuál es el reino de San Esteban?

### TEST NUMERICO

25	33	29	23
43	47	40	
32	28	31	21
50		36	34
	22	48	46
	44	42	49
38	35	39	45
26		30	37

Pruebe su rapidez de reflejos tratando, EN DOS MINUTOS, de seguir con la vista, CORRELATIVAMENTE, las cifras del 21 al 50 contenidas en este cuadro.

### JEROGLIFICO



PROBLEMA SENTIMENTAL

### PUZZLE

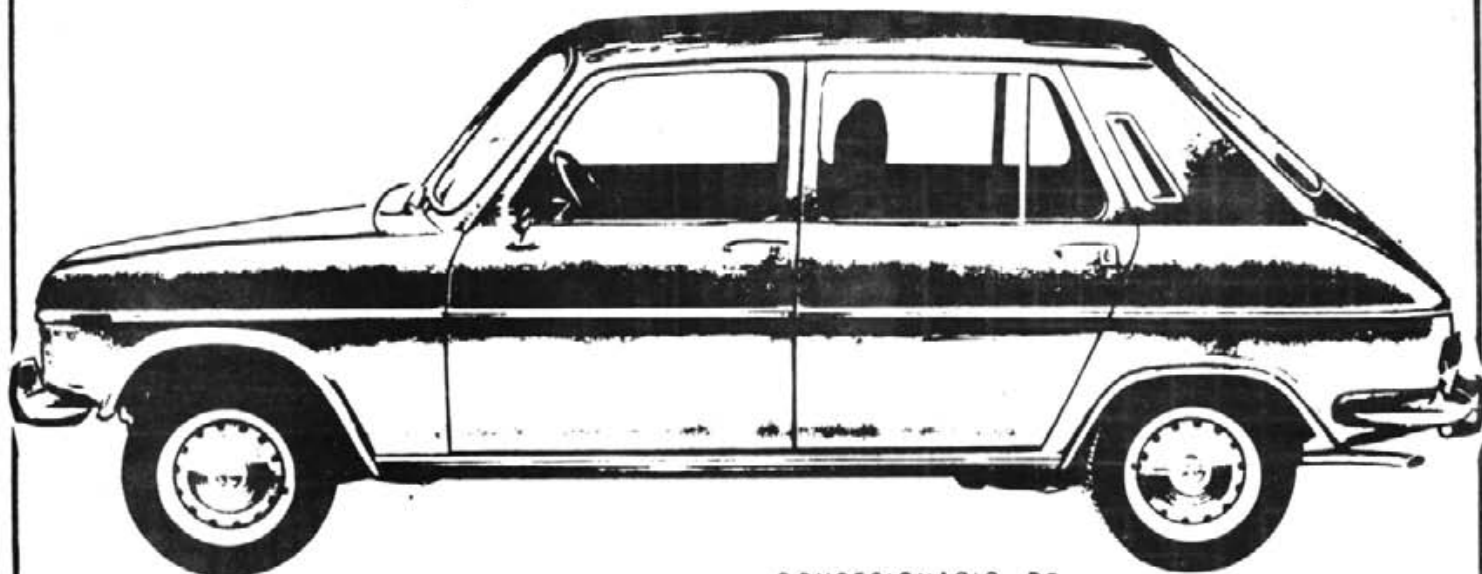


**HORIZONTALES.**—1: Palas de hierro con mango, y a veces con dos dientes largos, que se utilizan para remover la tierra. Capital de Marruecos. 2: Cada uno de los dos maderos curvos que forman la popa de un buque. Arbol de madera muy estimada en ebanistería. 3: Pértiga del carro. Apellido de un escultor francés del siglo XIX. 4: Río de Alemania, que nace en el Tirol. Saco de cuero donde lleva la correspondencia el correo. 5: Costras del cobre puro que se forman en los hornos de afinado echando agua sobre el metal líquido. Imper. 6: Fastidiar. 7: Isla del mar Egeo. Libros de cuentas ajustadas. 8: Traidoras. Letra de imprenta. 9: Artículo de fondo de un periódico. Golpear con fuerza alguna cosa. 10: Hembra del carnero. Planta cuyas semillas, de sabor acre, se usan en medicina. 11: Ralezas de un tejido. Batracios.

**VERTICALES.**—1: Ladrar el perro. Elevación de la temperatura del cuerpo. 2: Arbol de flores blancas o rosadas. Adorno arquitectónico en forma de aceituna. 3: Renovos de las vegetales. En plural, silla o trono de un prelado. 4: Obstruyas. Zahiers. 5: Apócope. Aberturas por donde se inyecta el aire en un horno o forja. 6: En plural, dinero que juegan en común varias personas. 7: Recorrer lo estudiado para refrescar la memoria. Establecimiento de bebidas. 8: Hijo de Adán y Eva. Planta de flores amarillas, común en España. 9: Prenda para andar por casa. Especie de guante sin dedos. 10: Dependiente, accesorio. Rica, abundante. 11: Río de la provincia de Lérida. Halcones jóvenes.

## Simca 1200 GL : Pruébalo y no querrá devolverlo.

Conducirlo es quererlo.



CONCESIONARIO DE



CHRYSLER  
ESPAÑA S.A.

adquíralo en  
**AUTOMOVILES COLL**

Ctra. Artá Km. 49 - Tel 220

MANALOK





# Hotel Playa Moreya

Cala Moreya 1-1 Mallorca 1-1 Teléfonos Porto Cristo 103 y 104

**comunica a clientes y amigos**

LA INAUGURACION DE SU NOVENA TEMPORADA

## LA DIRECCION

SE COMPLACE -CON SU HABITUAL SALUDO DE REANUDACION DE  
ACTIVIDADES- EN OFRECERLES LOS SALONES DEL HOTEL PARA TODO

**ACONTECIMIENTO SOCIAL**



***night***

***club***

TODAS LAS NOCHES...

**Superfestival de música**

con

**LOS DOGOS**

EN EL MEJOR AMBIENTE DE LA COMARCA